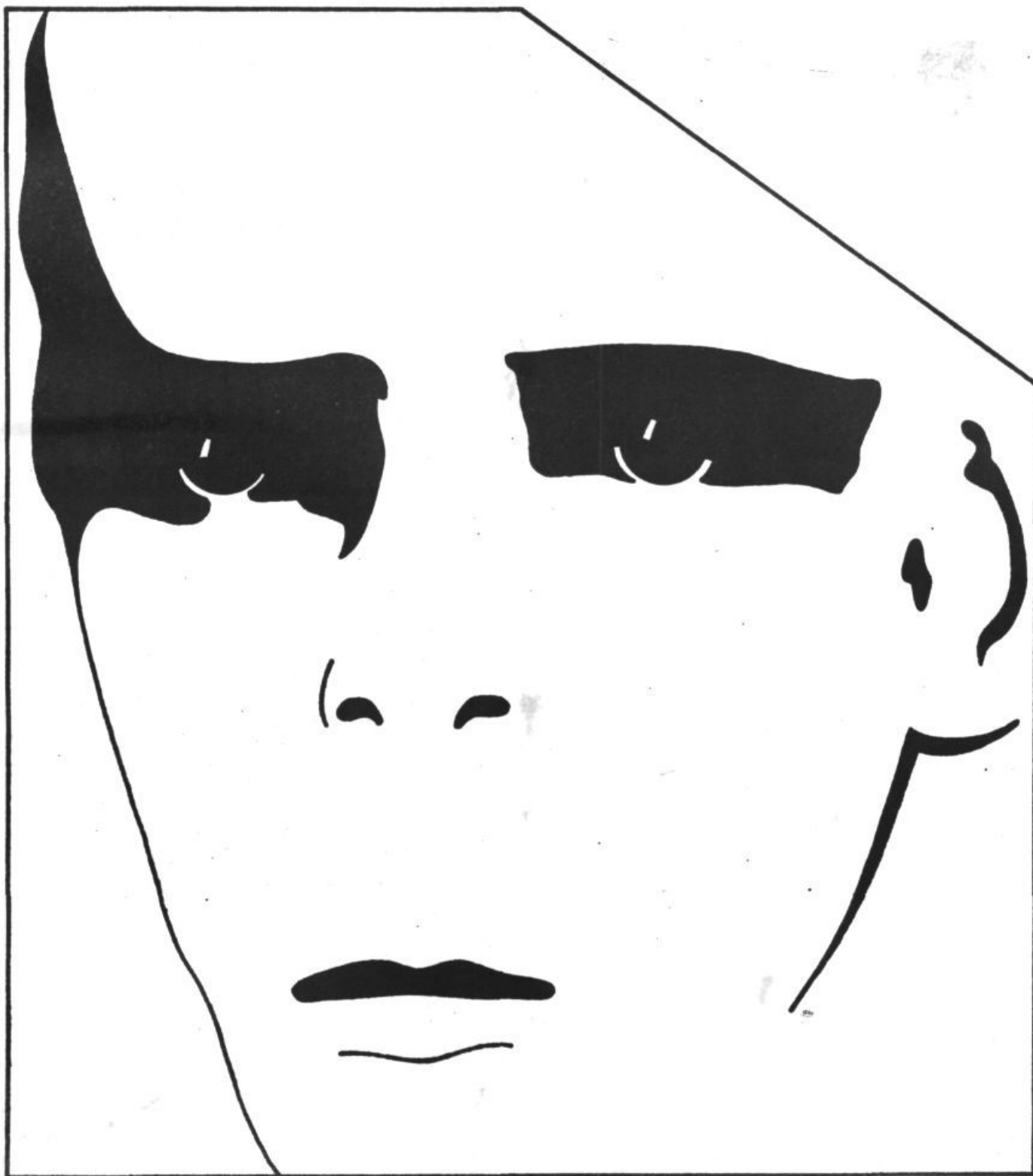




# Sant Joan

PRENSA  
FORNIA

Nº 215 - 18 NOVIEMBRE 1.988



Revista SANT JOAN

Nº 215 - 18 de novembre de 1.988

Edita: Centre Cultural de Sant Joan

Adreça: Carrer Bellavista, 13

Imprimeix: Apòstol y Civilizador (Petra)

Depôt Legal 2-1979

DIRECCIÓ: Col·lectiu "Quatre Vents"

COL. LABORADORS:

Miguel Florit Huquet

Carles Costa Salom

Joan Jaume Nigorra

Antonia Costa Bauzà

Maria Company Nicolau

Francisca Barceló C.

Antoni Bauzà Matas

Mateu Barceló Matas

"Pere Gil"

Maria Mestre

Biel Tovell

**NOTA:** Els articles publicats en aquesta revista SANT JOAN, expresen únicament l'opinió dels seus autors.

Día	PRECIPITACION	METEOROS OBSERVADOS				VIENTO DOMINANTE
	mm	m	t	n.		
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10	6'5		0.2		NE	
11						
12	18'5	0			NE	
13	26'5		0.2		NE	
14	11'5	0			NE	
15	1-		0		E	
16	10		0		E	
17	8'5	0			E	
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						
31						
32						
33						
34						
35						
36						
37						
38						
39						
40						
41						
42						
43						
44						
45						
46						
47						
48						
49						
50						
51						
52						
53						
54						
55						
56						
57						
58						
59						
60						
61						
62						
63						
64						
65						
66						
67						
68						
69						
70						
71						
72						
73						
74						
75						
76						
77						
78						
79						
80						
81						
82						
83						
84						
85						
86						
87						
88						
89						
90						
91						
92						
93						
94						
95						
96						
97						
98						
99						
100						

Nombre de la Estación  
**SAN JUAN**

Provincia  
**BALEARES**

Mes  
**SEPTIEMBRE**

Observador  
**MATEO BARCELO**

Número  
\_\_\_\_\_

Año  
**1988**

Suma

**6'5**

**NÚMERO DE DIAS DE:**

Lluvia ☒ \_\_\_\_\_

Nieve ☒ \_\_\_\_\_

Granizo ☒ \_\_\_\_\_

Tormenta ☒ \_\_\_\_\_

Niebla ☒ \_\_\_\_\_

Rocio ☒ \_\_\_\_\_

Escarcha ☒ \_\_\_\_\_

Nieve cubrió suelo ☒ \_\_\_\_\_

Suma

**760**

**DIAS PRECIPITACION**

< 0.1 (ip.) \_\_\_\_\_

> 0.1 \_\_\_\_\_

> 1.0 \_\_\_\_\_

> 10.0 \_\_\_\_\_

> 30.0 \_\_\_\_\_

PRECIPITACION MAXIMA EN UN DIA

**26'5** mm. dia

Viento dominante

**NE**

Suma

**82'5**

En los dias de lluvia

**NE**

En el dia de mas lluvia

**NE**

Día	PRECIPITACION mm	METEOROS OBSERVADOS				VIENTO DOMINANTE	Nombre de la Estación	
		m	p	n			Provincia	Número
1						SANT JOAN		
2	4.1		*			BALEARES		
3						Mes	Año	
4						OCTUBRE	1988	
5						Observador		
6						MATED BARCELO MATAS		
7								
8								
9						Suma		
10			-			4.1		
11	1.3			*	B			
12	2.1	*		*				
13	11.2	*	*					
14								
15								
16								
17	4.5			*				
18	3.5			*				
19	3.1	*				Suma		
20						21.1		
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30						Suma		
31								

**PRECIPITACION MAXIMA EN UN DIA** 11.2 mm día 13

**Viento dominante**

En los días de lluvia N En el día de mas lluvia N

**DIAS PRECIPITACION**

< 0.1 (p.) \_\_\_\_\_

> 0.1 \_\_\_\_\_

> 1.0 \_\_\_\_\_

> 12.0 \_\_\_\_\_

> 30.0 \_\_\_\_\_

**PRECIPITACION TOTAL DEL MES** 25.1 mm

## S U M M A R I

Meteorologia  
Notícies locals  
Maquina de neteja  
Va morir Magdalena Puça  
"Aires de Pagesia"  
Esports  
Demografia  
Les Creus d'Ariany  
Defuncions  
Mirau que hem trobat

ESPECIAL SANT JOANEl diari "Balears"dedicà unes pàgines a  
Sant Joan

En la seva edició setmenal de pobles, el diari "Balears", del dia 25 d'octubre dedicà la seva atenció al nostre poble.

Pàgines dedicades a l'agricultura, a l'esport, a història i a l'entrevista compongueren una bona mostra de la nostra vila, a on com altres vegades, tengué bona acollida i foren molts els que es mostraren satisfets pel seu contingut.

ESCOLA PER ADULTS

Per inaugurar aquest curs per adults, el dia 14 d'octubre el professor local Joan Bauzà Barceló donà una xarxa al Casal de Cultura.

De manera amigable en Joan es va referir a la nova norma educativa que s'està estudiant, tendent a donar un major protagonisme al alumne. Una educació, va dir, encaminada cap al treball, la convivència i el desenvolupament de l'individu. Llavor els dia 17 quedà inaugurat aquest curs que es donarà al Casal de Cultura tots els dies i en el que imparteixen classes per obtenir al Graduat Escolar, curset d'anglès, i d'història de Mallorca entre altres. Coordina el curs la professora Francisca Montamarta Bergas. Començaren el curs de formació i ensenyament uns trenta i dos santjoaners, la majoria dones i atletes amb edat de 18 a 50 anys, si be està obert a altres edats. A aquest curs de formació permanent hi col·laboren el Ministeri d'Educació i Ciència, la Conselleria de Cultura, Educació i Esports i l'INEM.

DONANTS DE SANG

El dia 3 d'aquest mes de novembre, visità la nostra vila l'Unitat Mòbil de Donants de Sang de la Seguretat Social i com sempre foren molts els que altruísticament aportaren la seva ajuda.

ASSOCIACIÓ DE 3ª EDAT

L'Associació dels nostres majors amb l'iniciativa d'en Guillem Morlà i altres col·laboradors, es mostra darrerament molt activa i les seves excursions no falten cap mes, tenguent molt bona acceptació. Però la que més interès despertà fou la visita a les instal·lacions del Puig Major ja que en tan sols unes hores completaren les plaques de dos autocars i es va fer necessari la repetició per tal de satisfer a la molta demanda.

Així que es repetirà el diumenge dia 20. En aquesta excursió, que tengué lloc el dia 5, es visitaren les instal·lacions del Puig Major a on reberen detallada informació i pogueren veure en funcionament diferents aparells de radar i altres medis de comunicació. Després d'una parada per visitar la Mare de Déu de Lluc, dinaren al Port de Pollença.

ROTULACIÓ DE CARRERS

Dies passats foren elegides unes retjoles en les que hi seran gravats els noms dels carrers així com l'escut de la vila per col·locar-les llavors als cap de cantons rotulant així els carrers del nostre poble d'acord amb la denominació que fou aprovada darrerament. La grafia serà en llengua catalana.

També prest es realitzaran les obres de reforma de l'entrada de la Casa de la Vila, millora que com la donstrucció dels fonaments del Club d'Esplai de la 3<sup>a</sup> Edat, es tendran que haver realitzat abans de que acabi l'any.

## A.P.A.

Amb l'Assemblea de l'A.P.A. es va elegir la nova Junta Directiva que quedà formada amb els primers càrrecs de la següent manera:

President. Antoni Ferriol Gomis  
Vice " Miquel Vidal Llaneras  
Secretari. Gabriel Company Jaume  
Tresorer. Miquel Torrens Mas.

Per cert parlant de l'Escola, l'edifici rebé un vespre la visita dels "cacos" i com es natural no hi trobaren casi res; aixó si, feren malbe algunes portes i buidaren la conservadora al temps que feren la berenada.

Esperem que aquestes coses no tornin a donar-se.

## PEÑA CICLISTA

També la Penya Ciclista ha vist renovada la seva Junta Directiva que passa a esser formada per:

President. Guillem Gayà Gayà  
Vice " Francesc Gayà Rotger  
Secretari. Antoni Gayà Gayà  
Tresorer. Jordi Gayà Rotger

Com a "sponsor" tenen l'empresa de construccions Gayà.

Desitjam a la nova directiva molt d'encert per a la promoció d'aquest esport que altre temps tengué bons representants santjoaners dins el ciclisme internacional.

## CEMENTIRI

Les obres de ampliació del Cementiri, per diferents motius, es varen retrassar, lo que

va esser motiu de polèmiques i de crítiques, però afortunadament avui ja es pot dir que gairebé estan acabades, com ho pogueren comprovar els que visitaren aquell lloc de descans el dia Tots els Sants; per cert, com aquests darrers anys, totes les tombes estaven ben guarnides de flors i el cementiri presentava un aspecte de lloc ben cuidat com a prova de l'estima que sentim els santjoaners envers dels avantpassats.

Tornant a l'ampliació podem afegir que les capelles i altres sepultures han tengut bona acollida tota vegada que ja en queden poques per adjudicar i els veren la millora coincidiren en que han estat unes obres encertades i en consonància amb el seu entorn.

## EDICIO DE GOIGS

L'obra guanyadora del XVII Certamen Poetic "Verge de Consolació", que el Centre Cultural de Sant Joan celebra sense interrupció des de l'any 1972, va esser uns goigs dedicats a la Mare de Déu de l'autor Rafel Bordoy. Ara dins aquest mes de novembre veuran la llum, publicats damunt cartolina i a dues tintes, amb música d'Antoni Riera, dibuixos de Joan Maymo i amb una nota històrica a càrrec del poeta santjoaner Miquel Gayà.

Esperam que la gent sabrà valorar l'esforç que suposa aquesta publicació.





### MAQUINA DE NETEJA

El passat dia 25 d'octubre, a l'Ajuntament d'Algaida, va tenir lloc l'acte oficial d'entrega d'una, de les dues màquines adquirides pel Consell Insular de Mallorca, per a la neteja de les voreres dels camins rurals de Mallorca. Aquesta màquina serà utilitzada per tota la mancomunitat del Pla de Mallorca.

A l'acte hi assistiren el President del Consell Insular de Mallorca, Joan Verger Pocoví; així com els Batles de la Mancomunitat del Pla (els d'Algaida, Petra, Ariany, Lloret, Llubí, Maria de la Salut, Sancelles,

Sant Joan, Sineu i Vilafranca, Santa Eugènia i Montüiri.

Després de l'entrega oficial del vehicle que ha suposat una despesa de més de set milions de pessetes al CIM, es va fer una demostració pública del funcionament d'aquesta màquina (un tractor JOHN DEERE 2650 SDT amb una segadora desbrozadora Epoke GH-50 montada lateralment en el tractor).

Aquesta actuació del CIM s'enmarca dins la campanya iniciada aquest estiu passat i coneguda popularment amb l'eslogan "Mallorca m'agrades neta".



### CONEGUEM EL PARLAMENT

Del President del Parlament Balear hem rebut un magnífic comic que com idea i textos de Pere Blanes, dibuixos i guió de Marc Mateu i assessorament tècnic d'Antoni Lliteras, Oficial Major del Parlament ha sortit a la llum pública amb molt d'èxit. El llibre

consta d'introducció feta per Jeroni Albertí i imatges en comic de fàcil lectura tant per adults com per petits. A la darrera pàgina duu unes aclaracions dels vocables emprats en el Parlament o a les seves reunions.

Un treball que recomenem la seva lectura.



## CARNET JOVE

El "Carnet Jove" es una iniciativa duita a terme per la Direcció General de Joventut del Govern Balear, amb la finalitat d'oferir a tots els joves una avantatge per la seva integració a la vida social i cultural de les Illes Balears.

Actualment la Direcció General de Joventut amb altres Comunitats Autònomes de l'Estat espanyol, a través del Ministeri de Cultura ha subscrit un acord d'homologació del "Carnet Jove", a nivell europeu amb França, Portugal, Holanda, Belgica i Escòcia, així com també amb les Comunitats Autònomes de Catalunya, País Vasc, Madrid, Astúries, Aragó, Castella-Lleó i Valencia.

El preu fitxat per el carnet es de 300 pessetes.

## ESCOLA D'AGRICULTURA

Va començar el curs 88-89 a l'Escola d'Agricultura del Govern Balear. Aquests estudis permeten l'obtenció del títol de capacitació agrícola, i suposa per a l'agricultor jove un curs bàsic de formació dins l'agricultura moderna. Aquest curs, que tindrà un horari de 8'30 a 14'30, consta de 20 hores setmanals d'ensenyança acadèmica a més de 8 hores pràctiques.

El programa bàsic s'organitza en quatre àrees: àrea de coneixaments bàsics, àrea de tecnologia, àrea empresarial i àrea de coneixaments generals.

L'àrea de coneixaments pràctics té els següents estudis: taller del camp, plantació de llavors, cultius, floricultura, sòls, desinfecció de sòls, abonaments, fitopatologia, poda, ramaraderia, lactància, taller agrícola i de maquinària, electricitat, soldadura i laboratori. En quant a tecnologia s'aprendrà sobre fitotècnia, fruticultura i citricultura, horticultura, floricultura, regadiu i invernacles. Per a la formació empresarial s'estudia gestió, cooperativisme i comercialització. Per últim per profunditzar els coneixaments generals s'imparteix càlcul, llenguatge, mitjans de comunicació i socials.

## VA MORIR MADO MAGDALENA BERNAT (Mado Puça)

El passat dia 15 a la matinalda moria a la nostra vila Magdalena Bernat Bergas, (Mado Puça) a l'edat de 85 anys.

Havia nescut el maig de 1903 i de sempre va mostrar preferència per la cuina. Començà de joveneta a servir a casa de senyors i ajudar als membre de la família que tenien una hospederia al carrer Bonavista així va anar aprenent el difícil art de la bona cuina.

L'any 1959, pocs anys despres de haver-se fundat la Peña Mororista, en Miquel Fiol li encomenà la tasca de fer les primeres matances de la Peña i tant va esser l'encert d'aquel dinar, que ja es va fer tradicional i així any darrera any Mado Magdalena, va anar fent aquells arrossos i pilotes de matances que en feren les delícies de tots els comensals, que també any a any anava augmentant el seu número. Foren

molts els personatges que mmitjançant aquestes matances,

elogiaren la bona cuina i la qualitat del menjar de "Mado Puça", L'any 1966 a la Peña l'enomenaren "Cuinera Major".

Al llarg dels anys les matances de la Peña es varen fer de lo més sonades i en Gabriel Fuster Mayans, conegut com a "Gafim" inolvidable periodista del "Balears", a través dels seus escrits en la secció "Tertulia a la Plaça Major" glosà moltes vegades aquells arrossos i pilotes de "Mado Puça"; també el dibuixant Pere Sureda, creador del personatge popular "En Calafat", també al diari "Balears", es va referir a aquest arros i pilotes que així, foren anomenades per tot arreu.

Aquesta manya per a la bona cuina va fer que fossin molts els que quan volien fer un bon dinar i quedar be davant els convidats; acudien a Mado Magdalena.

Aquesta dona va esser a més de cuinera excel·lent, una persona entregada als demés; sempre va estar prompta a la servitut. Fou apreciada pel seu bon caràcter i aquesta cosa de confiança, amabilitat i senzillesa que tenen totes les dones de la nostra pagesia autèntica.



Oficià el funeral Mn. Bru Morey i en aquesta celebració es va demostrar que Mado Magdalena Puça era de lo més estimada.

Descansi en pau Mado Puça; segur que haurà estat ben rebuda per tots els que la conegueren a la "Tertulia de la Plaça Majors del Reina del Cel" a on si haurà presentat amb una greixonera de saborós aguiat, cuit amb el bon servei i la germamor que abocà a tot arreu.

Joan Jaume

## CONSULTA DE GINECOLOGIA

**Dr. Gñ Bretones -colegiado 1.902-**

- CONTROL DE EMBARAZO
- REVISIONES GINECOLOGICAS
- PLANIFICACION FAMILIAR
- ESTERILIDAD

- SEXOLOGIA: Juana M<sup>a</sup> Pascual -c.b. 289-  
(psicóloga diplomada en sexología)
- PATOLOGIA MAMARIA
- ECOGRAFIA

**CONSULTA TODAS LAS TARDES  
A PARTIR DE LAS 16 HORAS  
PREVIA CITA**

C/ d'Es Call, 17

tel. 55 59 81 (particular -mañanas-)  
58 34 41 (consulta -tardes-)

**FELANITX**





## ACTIVITATS DEL GRUP

### "AIRES DE PAGESIA"

Tal com ja ens te acostumats, el grup local de balls mallorquins "Aires de Pagesia", el passat mes d'octubre ha tengut molta activitat. El dia 16 en representació de l'Ajuntament de Sant Joan va assistir a la desfilada que es va celebrar a Petra per tal de festetjar l'aconteixament de bestificació de Fra Juniper Serra.

El dissabte dia 29 es varen traslladar a Palma per prendre part a la desfilada del "Carro de la Beata" que organitza cada any el Consell Insular de Mallorca.

L'endemà dia 30 en bon demati empengueren viatge a Eivissa per tal de correspondre a la visita que setmanes abans els avien fet la "Colla de Ball Pagés" de Sant Carles. Dins el programa de les festes patronals, varen participar a un homenatge que es va fer a quatre muciscs de flauta, tamborino i castenyoles, que per esser ja molt majors i havent ensenyat altres joves, deixen de formar part de la colla. Aquest acte es va celebrar dins el teatre que no va esser suficientment

gran per quebrer-hi tots els assistents; actuaren les colles del "Puig den Valls", la de Sant Carles i "Aires de Pagesia" els homenatjats també feren una demostració del seu bon art.

El dilluns dia 31 d'octubre fou dedicat integrament a recorre l'illa d'Eivissa; visitaren Vila, Sant Josep, Sant Antoni i Santa Eulalia i ja el vespre tornaren a Es Cana i Es Figueras, llocs de residència dels santjoaners. El dimarts es celebrava l'homenatge als vells; la festa comença amb una missa solemne presidida per les autoritats locals, del Consell Insular d'Eivissa i del Batle de Sant Joan que formava part de l'expedició mallorquina. El grup santjoaner va oferir el ball de l'Oferta, el qual fou seguit amb molta espectació i molt aplaudit. Ja acabada la missa tots els vells assistents presidits pel centenari Pep Marí Torres "Pep des Plà" passaren a ocupar els llocs que tenien preparats a la plaça a on ballaren la "Colla de Ball Pagés" del poble de Sant Carles de Peralta i "Aires de Pagesia" que a la segona part va presentar el grup de "Dimonis" que





ballaren la cançó de Sant Antoni finalment els homenatjats i el poble foren obsequiats amb un refresc.

Com a nota curiosa direm que durant l'acte va passar una avioneta que va tirar damunt la plaça flors que duïen un llaç amb noms dels homenatjats.

Tans el grup com els acompanyants foren molt ben atesos pels seus anfitrions, lo que agraim molt vivament. Esperam que prest ens tornem veure i seguir fent festa i amics.

Carles Costa

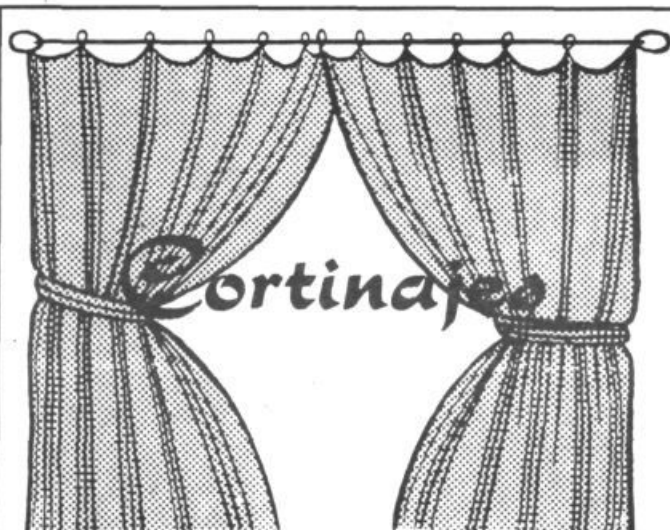
### ESTUDIS BALEARICS

La revista "Estudis Balearics" que publica la Conselleria de Cultura Educació i Esports del Govern Balear, dedica el seu número 28 als 80 anys de l'Escola Universitària d'Estudis Empresarials i Informàtica; esdeveniment que compren des de l'any 1907 al 1987. Els treballs que s'hi recollen, son signats per alguns dels actuals professors de l'Escola i son una mostra de l'atenció que en la tasca acadèmica es dedica als temes més presents a la societat. Es, donç, una manera de certificar l'encert amb que la ja veterana institució ha estat present en la història de les Illes.

Els articles son de Teresa Riera, Miquel Massot, Antoni Sastre, Francesc Sastre, Eugeni Aguiló, Manuel Garcia Fernández, Bartomeu Nadal, Jaume Sastre, Josep F. López, Maria D. Cabanes Antoni Planas i Carme Bosch.



**AIRES DE PAGESIA**  
GRUP DE BALLS MALLORQUINS



# Novostyl

VISILLOS, RASOS, MALLAS, GUI-  
POURS Y ACCESORIOS MONTAJE.

Pio XII, 26 - Tel. 55 11 09  
**MANACOR**

**SA GLOSA D'EN PERE-GIL**

AN ES FORASTERS

A veure si queda ben clar  
que dir-vos ho poc me costa:  
Amics aquí és ca-vostre,  
ningú vos vol engegar.  
Però també vos vull dir  
que farieu santament  
si posassiu més esment  
per aprendre es mallorquí.

Ja ho diu na Maria Xorca:  
"Despres de tot vivim a Mallorca"

## MOTO CROSS LA TARDOR

### Joan Vall i Gabriel Cabot guanyadors del Moto Cross La Tardor

Com cada any el darrer diumenge d'octubre la Panya Motorista Sant Joan va celebrar la seva prova anomenada Moto Cross La Tardor amb la que acabava el Campionat de Balears.

Amb bon ambient i espectació es congregaren molts d'aficionats en el Circuit de Binifarda i disfrutaren de la prova que fou disputada i emocionant.

En Juvenils i cilindrada 80 en Joan Vall va fer una gran carrera dominant cada màniga per davant de José del Barrio que ressentit d'una lesió no va poder córrer la segona prova; no obstant això no restà meritis a la gran victòria de Joan Vall. La classificació quedà d'aquesta manera:

- 1.- Joan Vall Kamasaki
- 2.- Antoni Sacarés Gelab. Yamaha
- 3.- Amaro Truyols Sánchez "
- 4.- José Moyà Granados "
- 5.- Antoni Gelabert Jofre "
- 6.- Joaquin Pons Ramonell "
- 7.- José del Barrio Fabregat "

En la categoria de Juniors i Seniors i cilindrada 125 a les dues mànigues la lluita fou entre Gabriel Cabot i Jaume Fiol, en Cabot que corr per la Peña Motorista demostrà estar en bona forma i aconseguí la victòria en cada una de les dues mànigues i el triu final. Per a la tercera i quarta plaça lluitaren en Miquel Rico i en J.J.Pons, dos pilots que l'any passat eren juvenils i enguany en la nova categoria estan demostrant la seva valia. La classificació quedà d'aquesta manera:

- 1.- Gabriel Cabot Nicolau Honda
- 2.- Jaume Fiol Herman Yamaha
- 3.- Joan Jose Pons "
- 4.- Miquel Rico Nilson Honda
- 5.- Joan Punyent Miró "
- 6.- Antoni Horrach Fernández "
- 7.- Pau Sans Mora "

La classificació de Infantils es la següent:

- 1.- Joan Bauza Sanz 9 anys
- 2.- Bartomeu Esteva 7 "
- 3.- Bartomeu Gelabert 6 "
- 4.- Gabriel Pons 6 "

## 32 ANIVERSARI

### La Peña Motorista celebrarà el seu 32 aniversari

Pel proper dia 4 de desembre, la Peña Motorista Sant Joan anuncia la celebració de la diada del 32 aniversari amb als actes ja acostumats.

A les 12 missa a l'Església Parroquial. Llavors a C'an Tronca el dinar de germanor conegut com a dinar de matances.

Així la Peña Motorista celebrarà un any més aquesta diada, que es l'acte social de mes relleu i que ha donat anomenada a l'Entitat que amb aquesta organització tanca cada any la seva llarga llista d'activitats.

## FUTBOL 14-XI-88

### JUVENILES TERCERA REGIONAL GRUP C

Mariense-Lloret.....	4-1
Alquería-Xilvar.....	4-0
Colonia-A. Llubí.....	2-1
S'Horta-Porreras.....	2-1
Barracar-Ses Salines.....	1-1
San Juan-Santanyí.....	1-9
Montuiri-Cala d'Or.....	(Suspendido)
Campanet-Algaida.....	1-6 (Suspendido minuto 28 2ª parte)

BARRACAR	9	6	3	0	28	7	15
Santanyí	9	7	2	0	30	8	15
S'Horta	9	7	1	1	27	11	15
Porreras	9	5	2	2	34	9	12
Montuiri	8	5	2	1	17	7	12
Alquería	9	5	2	2	31	17	12
A. Llubí	9	4	2	3	17	11	10
Ses Salines	9	4	2	3	25	15	10
Colonia	9	3	3	3	23	19	9
Xilvar	9	3	2	4	18	14	8
Algaida	8	4	0	4	11	13	8
Mariense	9	3	1	5	16	30	7
Campanet	8	1	1	6	11	25	3
Lloret	9	1	0	8	7	35	2
San Juan	9	1	0	8	11	53	2
Cala d'Or	8	0	0	8	4	36	*0

El C.D. Cala d'Or debe dos puntos a esta clasificación.

## Tercera Regional B

COLONIA-SANT JOAN	0-0
JUV. INCA-ARIANY	3-0
MARGARITENSE-BADIA	3-1
MONTAURA-SANCELLAS	6-1
C'AN PICAFORT-SANTANY	1-1
ESCOLAR-ALCUDIA	2-4
SANTA MARIA-AT. LLUBI	4-0

1. SANTA MARIA	6	5	0	1	15	3	10	+4
2. Montaura	6	5	0	1	16	9	10	+4
3. Alcudia	6	4	0	2	11	7	8	+2
4. Badia	6	4	0	2	13	9	8	+2
5. Santany	6	3	2	1	7	5	8	+2
6. Sant Joan	6	3	1	2	8	4	7	+1
7. At. Llubi	6	3	1	2	7	7	7	+1
8. Colonia	6	1	3	2	4	6	5	-1
9. C'an Picafort	6	2	1	3	6	12	5	-1
10. Margaritense	6	1	2	3	5	8	4	-2
11. Ariany	6	2	0	4	6	13	4	-2
12. Juv. Inca	6	1	1	4	6	8	3	-3
13. Sancellas	6	0	3	3	2	9	3	-3
14. Escolar	6	1	0	5	5	11	2	-4



### D'AQUELL TEMPS

Avui els oferim una fotografia de l'equip de futbol infantil del Club Atlético Sant Joan, temporada 1.974-1.975; ells son d'esquerra a dreta: Pep Bauzà Bonet, Joan Font Gayà, Miquel Florit Caimari, Miquel Gayà Bauzà, Biel Mas Gomis, Biel Company Bauzà, Miquel Matas Fullana, Bernat Fullana Matas, Guillem Galmés Matas, Joan Company Bauzà, Joan F. Prados Rodríguez, Andreu Bauzà Bonet, Francesc Mas Munar i Biel Jaume Bauzà.

### MATRIMONIS

Rafel Beltran Juan i Magdalena Bauzà Salom, es varen casar el dia 10 de setembre de 1988.

Bernat Mayol Monroig natural de Petra i Maria Victoria Bauzà Mestre, es varen casar el dia 24 de setembre de 1988.

Jaume Bauzà Ribot natural d'Ariany i Antònia Gomis Barceló, es varen casar el dia 11 d'octubre de 1988.

Miquel Montserrat Antich natural de Felanits i Francisca Sánchez Font, es varen casar el dia 29 d'octubre de 1988.

Joan Oliver Pascual natural de Manacor i Magdalena Galmes Antich, es varen casar el dia 5 de novembre de 1988.

Arnau Bauzà Bauzà i Catalina Gayà Bou, es varen casar el dia 6 de novembre de 1988.

### NEIXAMENTS

Sebastià Jaume Gayà, fill de Sebastià i Antònia, va nèixer el dia 3 d'agost de 1988.

Martina Bauzà Barceló, filla de Joan i Margalida, va nèixer el dia 10 d'agost de 1988.

Andreu Galmés Barceló, fill de Guillem i Maria, va nèixer el dia 31 d'agost de 1988.

Miquel Sala Pocoví, fill de Jaume i Catalina, va nèixer el dia 13 de setembre de 1988.



## LES CREUS DE TERME A

### ARIANY

No cal tenir el més petit dubte, que fa uns anys, no menys d'un quart de segle, la vida diària, girava en torsi de la religió. Es començava el dia resant les tres Avemaries molta gent anava a missa primera per dedicar la jornada laboral a Déu i ple carrer el salut que inperava era "Adéu" contracció de "Ves-te'n amb Déu". Al mig dia, s'aturaven les feines per resar l'Angelus al so de les campanes i a la tarda, a la posta del sol, també al so de campanes es resava per despedir el dia.

No hem d'oblidar tampoc, les salutacions que es feien quan s'entrava a una casa: "Ave Maria Pusíssima? Concebuda sens pecat" o també "Qui hi ha aquí? Déu i noltros".

Per altra part, hi havia poques cases que no tenguessin a l'aiguavès de davant penjat a les parets, una estampa del Sagrat Cor de Jesús a un costat i a l'altra una de la Puríssima.

Els fumarals, la majoria acabaven amb el símbol de la creu i qui no la tenia al fumaral, la tenia a la part més alta de la teulada.

Amb una paraula, la vida girava en torn d'aquesta ambientació i ja aficats dins aquest apartat religiós, no podem oblidar les creus de terme i la seva simbologia o significat.

Com a creus de terme, es poden definir, aquelles que s'alçaven principalment a l'entrada del poble o al començament del terme municipal del mateix, estant aquestes situades per regla general al camí que portava al poble. Estaven a un punt de pas, quasi bé obligat, per aquella gent que sortia a fer feina a foravila i era costum, tant quan sortien cap al treball com quan tornaven de la tasca diària, el passar per davant

la Creu resar un Credo i un Parnostro i es feien la senyal de la Creu. Hi havia gent, que també, per fer les oracions s'agenollava segons consta a gravats antics.

Ariany, compta amb tres creus, encara que una d'elles, té caracter més bé decoratiu, i una altra té encara molt poca història ja que fou alçada a l'any 1969, però compleix els requeriments de Creu de Terme.

La més rellevant, sense dubte, és la que dona nom a la plaça on està situada. És la més antiga i també per tant, la més deteriorada. Fou Mn. Gabriel Font, prevere nadiu de Porreres, qui la donà i beneí el primer de novembre de l'any 1.856, en testimoni del seu agraiment al poble d'Ariany on solia venir molt sovint a predicar, degut a la seva amistat amb el Pare Bruno que a les hores regentava la nostra capella.

La creu, està tallada en marès, així com els escalons que la sostenen. Aquests escalons, en comparació a la creu, estan molt gastats, degut tal volta a la mala qualitat del marès i al seu ús, ja que no hem d'oblidar que "Sa Plaça de sa Creu", fou antany el nucli central del poble i en aquesta plaça, era on s'instalaven els placers que venien principalment de Muro i Sa Pobla a vendre tota classe de verdures i hortalises.

Cal també la possibilitat, de que la creu donada per Mn. Gabriel Font, no fos la primera allà instalada. Es possible, que la seva donació sols consistís en la creu propiament dita, per substituir-ne una altra espanyada o desapareguda, utilitzant els mateixos escalons.

La Creu, comptava abans, amb tres bolles del mateix marès, i que segons els més vells del poble, varen ésser llevades un any pels quintos i mai més no s'ha sabut res.



La segona Creu, és la de les voltes de Son Bonany. Aquesta, va ésser beneïda el primer de novembre de 1969 per el Rvd. P. Gabriel Genovard TOR. acompanyat de les autoritats locals i els rectors dels pobles veinats. La Creu, va ésser alçada, el recordança al qui fou rector d'Ariany al llarg de 37 anys, Mn. Martí Truyols Pvr.

La Creu, és prefabricada i està recolzada damunt una escalonada de marés. El terreny, el va cedir la família Sancho-Genovard i la varen costejar les famílies genovard-Ferrer. L'apadrinaren D. Joan Genovard i la seva esposa Catalina Vidal.

Com ja hem dit abans, aquesta creu, tèn poca història ja que és recent, ara bé encaixa dins aquest concepte de Creu de Terme que hem definit abans ja que està al començament de la carretera que enfila cap al poble d'Ariany.

I ginalment, la creu intalada a la plaça de l'esglèsia, la va alçar D. Mateu Amorós després d'haver-li regalada D. Gabriel Mateu de Campanet per tal finalitat, purament decorativa.

Totes les manifestacions, tenen el seu sentit. Hem passat moltes vegades per davant aquestes creus i tal volta ni les hem mirades. Cal pensar el significat baix el qual varen ésser alçades, la fe

en Déu d'un poble, un Déu que sembla ésser oblidat més de cada dia. Servescuin aquestes notes per començar a estimar-lo un altre cop partint d'aquates manifestacions.

Maria Mestre i Biel Tovell  
Revista ARIANY

## DEFUNCIONS



Miquel Oliver Bauzà, "Poll" va nèixer de 28 de juny de 1923 i va morir als 65 anys el dia 12 de setembre 1988.



Magdalena Sorell Font "Fosera", va nèixer dia 28 d'agost de 1901 i va morir el dia 25 d'octubre 1988, tenia 87 anys.



Anònia Aina Bauzà Nicolau "Beina" va nèixer el dia 28 d'agost de 1901 i va morir el dia 3 de novembre 1988, tenia 87 anys.

# ENS MUDAM!

**SONOMUSIC** comunica als seus clients i amics que ja ens trobam en els nostres locals nous situats a la **ctra. Palma - Artà, km 49. - Manacor**

La inauguració oficial, a la qual **tothom** està convidat, tindrà lloc el proper dia 19 de novembre a partir de les 16 h.



Els nostres telèfons: 55 17 16  
55 29 14  
Fax: 55 45 75



mirau què  
hem trobat

## Oració a Deu per l'entrada del segle XX

Oh Pare infinit, Caritat eterna, Senyor dels sigles, qui creàreu el temps y viviu fora del temps! miraunos are, qu' a l'arribada del nou segle, vos adoram postrats a vostres peus, y humilment, però ab confiança de fills, vos invocam y suplicam. Beneiu ¡oh Deu d'amor! a tots quants veurán sortir l'auba del primer dia de la nove centuria y a tots quants viurán fins a l'hora derrera del meteix segle. Els que Vos beneireu serán sens nombre, però encare resultarán poch's devant l'amor vostra qu' abraça juntament qui sab quantes altres criatures humanes del's sigles qu' han de venir..!

Nesca beneit de Vos el segle novell, qui será també criatura vostra, y existirá no més porque Vos ho voleu. ¡Ah! feys que dins ell la vostra voluntat sia més ben observada entre els homes, y qu' el reyne de la vostra fe y de la vostra caritat sia més axamplat per tot arreu. — Un' ombra de tristor ben grau nos enfosqueix l'esperit quant pensam que, després de denou sigles des que se consumá l'universal Redempció, encare una gran part de la familia humana viu dins les tenebres de mort, y no s'alègra d'aquella claror de Jesucrist, la qual resplandeix per il·luminar tot-hom qui vé a-n aquest món. ¿Qui pot dir quants y quants d'altres homes dins el segle qui comença, s'acullirán entre els braços d'aquexa Esglesia, que Vos nos heu donada per Mare, y obeirán al Suprem Sacerdot qui ocupa el lloch del vostre Fill divinal aquí en la terra? ¿Qui ha pogut may penetrar els vostres divinals misteris? ¿Qui ha llegit may dins lo qu'está per venir, sinó Vos no més, únich per qui lo futur es ja present?

Vos en el principi de la creació, quant els Àngels, estels matinals, vos alabavan, diguéreu: *¡Se faça la llum!* y la llum existí. ¡Ah! en el principi d'aquet segle girau a la terra els vostres ulls amorosos. Mirau quantes tenebres, quants d'errors, quantes passions, quantes lluytes, quants de patiments! Repetiu are, Senyor, aquella paraula vostra: *¡Fiat lux!* — y la llum amorosa del Evangeli restauri les nacions cristianes, conduint també la multitud dels qui no creuen a la guarda de l'Esglesia. Alegri aquesta claror suavíssima tota la familia humana, ab la besada de Jesucrist, qui es el Camí, la Veritat y la Vida.

*Els qui resin una vegada la present oració durant la primera setmana del segle XX, gonyaran 40 dias d'indulgencia.*

# Donam la mà als ajuntaments,



## construïm Mallorca plegats.

El Consell Insular de Mallorca du a terme en col·laboració amb els municipis petits de l'illa, un ambiciós programa de realitzacions que és el resultat d'una estreta cooperació en matèria tècnica, jurídica i econòmica i en una àmplia plataforma d'accions en els camps més importants de l'activitat ciutadana diària.

El Consell Insular de Mallorca ofereix als diversos municipis una ajuda inestimable en matèria d'assistència social als ciutadans, de foment de la cultura popular, de dotacions d'infraestructura esportiva als pobles, de potenciació de les activitats econòmiques i socials, de creació de llocs de feina, de construcció de carreteres, de protecció del medi ambient i de tot quant s'ha de menester perquè els petits municipis de la nostra illa puguin disposar d'unes dotacions d'infraestructura adequades a les seves necessitats.

**Per nosaltres,  
els més petits són els  
més grans.**



CONSELL INSULAR DE MALLORCA